

**CITTA' DI TORINO
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale
N. Doc. 49

N. Mecc. 2019 02738/84

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DEL 10 LUGLIO 2019 ALLE ORE 17.30

Il Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta” convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMBROGIO Paola	GAMBA Serena	POGGIO Graziella
AVERNA Eleonora	GRITTI Ilaria	PONTE Thomas
BADINI CONFALONIERI Alfonso	GUGLIELMOTTI Enrica	RE Alberto
BALENA Davide	MARTINEZ Francesco	SANTIANGELI Amalia
BENEDETTI Paolo	NICOLA Francesca	STRANIERO Giovanni
CASTIGLIONE Dorotea	PASCALE Giuseppe	TAGLIAFERRI Federico
CATANZARO Angelo	PENSI Debora	VALLINI Valter

E quindi in totale, con il Presidente n. 22 Consiglieri presenti.
Risultano assenti i Consiglieri Casolati, Sanna, Santangelo.
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO
ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 1 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI 1° PIANO DEL CENTRO POLIVALENTE VIA DEGO 6 ALL'ASSOCIAZIONE TORINO TEATRO OPERETTA. APPROVAZIONE

CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 1 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI 1° PIANO DEL CENTRO POLIVALENTE VIA DEGO 6 ALL'ASSOCIAZIONE TORINO TEATRO OPERETTA. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Giovanni Straniero riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale in data 26 settembre 2012, n. mecc. 2012 04847/84, la Circostrizione approvava le nuove linee di indirizzo per il Centro Polivalente di via Dego e il Centro circostrizionale per la famiglia di via Da Verazzano, con la finalità di far sì che il Centro diventasse un punto di riferimento costante per i cittadini, con l'offerta di attività gratuite e/o a prezzi agevolati per realizzare un progetto trasversale a tutte le Commissioni di lavoro con un pacchetto di iniziative sociali, formative, culturali e di risocializzazione.

La Circostrizione 1 intende quindi assegnare, ai sensi del Regolamento per la concessione dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 1, approvato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale dell'11 febbraio 2009 (mecc. n. 2009-00600/84), i locali posti al primo piano (secondo Fuori Terra) della porzione di stabile sita in via Dego 6 costituente il Centro Polivalente della Circostrizione 1, comprendente n. 2 vani (mq. 95,47) e terrazzo.

Il Direttore della Circostrizione, sentita la Giunta Circostrizionale, ha approvato, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2019-42262/084 del 24 maggio 2019, l'avviso pubblico n. 2/2019 per la concessione d'uso in forma continuativa di locali circostrizionali siti in via Dego 6 a gruppi, enti o associazioni senza fini di lucro per la realizzazione di attività socio-culturali, aggregative e di tempo libero rivolte alla cittadinanza.

Il suddetto avviso, immediatamente pubblicato sul sito web della Circostrizione, prevedeva la possibilità per gli enti e le associazioni interessati di presentare entro le ore 12 del

18 giugno 2019 un progetto di attività finalizzato alla concessione a titolo gratuito (fatto salvo il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati) dei locali di cui in oggetto.

Con determinazione dirigenziale n. mecc. 2019-42653/84 del 14/06/2019, in esecuzione della deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. mecc. 2019-02235/84 del 12/06/2019 è stata approvata la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito dei locali di cui in oggetto all'Associazione Torino Teatro Operetta per il periodo a decorrere dal 16 giugno 2019 e per il tempo utile all'espletamento della procedura, con scadenza entro e non oltre il 10 luglio 2019.

Entro il termine previsto dal bando è pervenuto al Protocollo della Circostrizione 1 il progetto dell'Associazione Torino Teatro Operetta.

Successivamente alla scadenza del termine per la presentazione dei progetti e delle richieste dei locali, il progetto è stato esaminato da una apposita Commissione giudicatrice nominata con determinazione dirigenziale n. mecc. 2019-42796/084 del 21 giugno 2019 rettificata con determinazione dirigenziale n. mecc. 2019-42821/084 del 21 giugno 2019.

Nella seduta del 26 giugno 2019 la Giunta Circostrizionale, rilevata la rispondenza dei risultati derivanti dal lavoro della Commissione con le proprie indicazioni relative alle finalità della concessione, alla qualità delle proposte, all'articolazione delle attività rivolte a diverse fasce di utenza, alla gratuità di una significativa quota delle attività proposte, alla collaborazione tra diversi soggetti e con le realtà associative e sociali del territorio, ha stabilito di proporre al Consiglio Circostrizionale la concessione per il periodo a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con provvedimento dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione e fino al 15 giugno 2020 dei locali posti al primo piano del "Centro Polivalente" di via Deigo 6 all'Associazione Torino Teatro Operetta per la realizzazione del progetto denominato "Ci vediamo in via Deigo" (all. 1). Per lo svolgimento delle attività previste dal progetto il concessionario ha indicato varie realtà associative che collaboreranno con lo stesso, allegando al progetto gli accordi di collaborazione sottoscritti.

Con determinazione dirigenziale n. mecc. 2019-42879/84 del 28 giugno 2019 è stato approvato il verbale della seduta della Commissione riportante la redazione finale della graduatoria ed i punteggi attribuiti dalla Commissione.

Il progetto presentato dall'Associazione ed il risultato dei lavori della Commissione giudicatrice sono stati presentati nel corso della I Commissione del 3 luglio 2019.

Nell'ambito della concessione il concessionario potrà usufruire a titolo gratuito, per un numero massimo di 150 giorni durante il periodo di vigenza della concessione, della sala conferenze posta al piano seminterrato con le attrezzature di amplificazione e video proiezione ivi presenti. Per i restanti giorni nell'anno la Circoscrizione si riserva la facoltà di concedere l'utilizzo della sala conferenze a terzi che abbiano presentato la relativa richiesta ai sensi del vigente regolamento.

Il programma delle attività da realizzare a cura del concessionario nella sala conferenze dovrà avere finalità di interesse per la cittadinanza e dovrà essere comunicato alla Giunta Circoscrizionale al fine di consentire la programmazione delle restanti giornate in base alle necessità dell'Amministrazione e alle richieste di concessione pervenute da parte di soggetti terzi. Eventuali ulteriori richieste di utilizzo della sala conferenze da parte del concessionario saranno soggette a specifico atto di concessione come previsto dal vigente "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili"; verificate le caratteristiche delle attività la concessione potrà essere disposta anche a titolo oneroso.

A titolo di controprestazione per la concessione gratuita della sala conferenze il Concessionario dovrà garantire quanto segue:

- apertura e chiusura del Centro Polivalente e relativa custodia.
- presenza costante di uno o più referenti durante l'intero orario di apertura del Centro Polivalente con accoglienza delle persone che usufruiscono delle attività che si svolgono nel Centro, ivi comprese le attività dell'Ecomuseo e della Sala conferenze.
- gestione della sala dell'Ecomuseo e realizzazione di un programma di attività anche in relazione alle esigenze e agli interessi espressi dai cittadini. A tal fine il concessionario potrà utilizzare la sala dell'Ecomuseo per attività culturali e ricreative, anche in collaborazione con altri Enti e Associazioni, senza snaturare le finalità dell'Ecomuseo stesso.
- catalogazione della documentazione e dei materiali acquisiti dal Centro di documentazione a vario titolo.
- gestione della consultazione della documentazione

Visto il Regolamento Comunale n. 186 "Regolamento per la concessione di locali comunale da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) e successive modifiche ed integrazioni.

Visto il "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" approvato dal Consiglio Circoscrizionale, con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva

dal 27 febbraio 2009. L'art. 2 del suddetto regolamento circoscrizionale prevede che l'uso dei locali circoscrizionali sia concesso a gruppi, associazioni, enti pubblici o privati senza fini di lucro, sindacati, scuole di ogni ordine e grado per svolgervi attività rientranti nei fini istituzionali della Città e della Circoscrizione al fine di favorire, così come indicato all'art. 9 dello Statuto comunale, l'attività degli enti, delle libere forme associative di cittadini, di utenti e delle associazioni di volontariato senza scopo di lucro e agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della Circoscrizione e della Città.

Considerato che l'iniziativa si inserisce nelle priorità di azioni da tempo individuate dalla Circoscrizione e valutato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione delle iniziative di prevenzione dei conflitti tra cittadini e la prevenzione ed il contrasto dell'isolamento, del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Con il presente atto si intende approvare la concessione dei locali di cui in oggetto all'Associazione Torino Teatro Operetta per una durata non superiore a 11 mesi e 29 giorni a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con separato atto dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione e sino al 15 giugno 2019.

La concessione sarà effettuata a titolo gratuito fatta salva la compartecipazione alle spese per riscaldamento, acqua ed energia elettrica, calcolate forfettariamente per il periodo oggetto di concessione in Euro 1.800,00 annui rapportate in proporzione al periodo di effettivo utilizzo in base alla suddivisione proporzionale della superficie complessiva dello stabile. Saranno inoltre a carico del concessionario la tassa per la raccolta dei rifiuti, limitatamente alla porzione di immobile oggetto di concessione, e le eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati che saranno a totale carico del concessionario

Si dà atto che l'immobile "ex bagno e lavatoio pubblico", essendo stato eretto tra il 1908 e il 1911 è ricompreso tra le tipologie per le quali è stata attivata la procedura di interesse

culturale ai sensi dell'art. 12 del D. Lgs. 42/2004 e s.m.i. Qualora, in sede di verifica, non dovesse essere rilasciato il previsto nulla-osta la concessione sarà revocata senza alcuna pretesa da parte del concessionario.

I dati identificativi della porzione di immobile sono i seguenti:

- superficie/volume Primo Piano: 110,00 mq – 297,00 mc.
- Riferimenti delle utenze a servizio dell'immobile:

	Pod
Luce*	IT020E00006545

	PDR
Teleriscaldamento*	CE-0052-A-ITC01

	Codice Utente
Acqua*	0010035887
Acqua*	0010036173

* Utenze in comune con altre porzioni di immobile di seguito specificate.

- Le utenze **non sono** ad uso esclusivo.

Sono presenti altre due porzioni di immobile asservite dalle stesse utenze con superficie e volume di seguito specificati:

Via Dego Piano Terra e Piano Interrato: 425,40 mq – 1.207,99 mc.

Via Da Verazzano Piani Interrato, Terra, Primo e Secondo: 770,00 mq – 1.971,71 mc.

Rilevato che ai sensi dell'art. 4 del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, all'interno dei locali non si potranno svolgere attività di natura commerciale o privata.

Visto l'art. 8 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" che disciplina la competenza al rilascio delle concessioni.

Verificata, inoltre, la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 punto B commi 1 e 2 del Regolamento Comunale n. 186 "Regolamento per la Concessione di locali da parte delle Circoscrizioni", e fatti salvi i punti A 1 - 2 - 4 - 5, per cui i locali possono essere assegnati a

titolo gratuito.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 del 31 luglio 2012 e la successiva circolare del 26 novembre 2012, prot. 9649 avente ad oggetto “Razionalizzazione e controllo della spesa per utenze. Nuove disposizioni operative”.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell’art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti.

La dichiarazione concernente il rispetto del disposto di cui al D. Legge 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122 è allegata in copia all’interno della richiesta di concessione locali.

L’Associazione Torino Teatro Operetta risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni al n. 2.637.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;

- Visto il Regolamento del Decentramento, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016;

- Dato atto che i pareri di cui all’art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica
- favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1 “CENTRO - CROCETTA”

1. Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del

Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata in data 1 luglio 2019 (all. 2).

2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, verificato che il beneficiario, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2019 00818/24 del 25/03/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito, fatta salva la compartecipazione alle spese come definita al successivo punto 5), ai sensi degli artt. 4 e 5 del “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, all’Associazione Torino Teatro Operetta – via Toselli, 2 10129 Torino – C.F. 97576820019, dei locali del primo piano del Centro Polivalente di via Deigo 6 comprendente n. 2 vani (mq. 95,47) e terrazzo, per la realizzazione del progetto “Ci vediamo in via Deigo” per il periodo a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con provvedimento dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione e fino al 15 giugno 2020, approvando inoltre l’utilizzo a titolo gratuito della sala dell’Ecomuseo per attività culturali e ricreative, senza snaturare le finalità dell’Ecomuseo stesso, per il periodo di vigenza della convenzione.

L’uso gratuito dei locali comporta per l’Associazione un minor onere ipotizzabile indicativamente in Euro 7.850,00.

Per il presente provvedimento non ricorrono i presupposti per la valutazione dell’impatto economico come risulta dal documento allegato. (all. 3).

3. Di approvare l’utilizzo, a titolo gratuito, da parte dell’Associazione Torino Teatro Operetta, del locale (sala conferenze – semi-interrato) sito nel Centro Polivalente di via Deigo 6, per lo svolgimento di corsi o attività per i quali occorre usufruire della sala conferenze posta al piano seminterrato con le attrezzature di amplificazione e video proiezione per un numero massimo di 150 giorni durante il periodo di vigenza della concessione.
4. Di demandare a successivo atto dirigenziale la concessione del locale e l’approvazione del disciplinare di concessione.
5. Di dare atto che le somme dovute dal Concessionario quale compartecipazione alle spese per riscaldamento, acqua ed energia elettrica calcolate forfettariamente per il periodo oggetto di concessione in Euro 1.800,00 annui rapportate in proporzione al periodo di effettivo utilizzo, saranno versate dal Concessionario a fronte di richiesta del

Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori. Saranno altresì a carico del concessionario le spese per la tassa raccolta rifiuti limitatamente alla superficie dei locali dati in concessione.

6. Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Straniero, Balena e Ponte.

IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare l'atto deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Risultano fuori aula al momento della votazione i Consiglieri Ambrogio, Gamba e Badini Confalonieri.

Non partecipano alla votazione, ai sensi del 2° comma dell'art. 27 del vigente Regolamento del Consiglio Circoscrizionale, i Consiglieri Balena e Poggio.

PRESENTI E VOTANTI:	N. 17
VOTI FAVOREVOLI:	N. 17

Per l'esito della votazione che precede

IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DELIBERA

1. Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata in data 1 luglio 2019 (all. 2).

2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, verificato che il beneficiario, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2019 00818/24 del 25/03/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito, fatta salva la compartecipazione alle spese come definita al successivo punto 5), ai sensi degli artt. 4 e 5 del “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, all’Associazione Torino Teatro Operetta – via Toselli, 2 10129 Torino – C.F. 97576820019, dei locali del primo piano del Centro Polivalente di via Deigo 6 comprendente n. 2 vani (mq. 95,47) e terrazzo, per la realizzazione del progetto “Ci vediamo in via Deigo” per il periodo a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con provvedimento dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione e fino al 15 giugno 2020, approvando inoltre l’utilizzo a titolo gratuito della sala dell’Ecomuseo per attività culturali e ricreative, senza snaturare le finalità dell’Ecomuseo stesso, per il periodo di vigenza della convenzione.
L’uso gratuito dei locali comporta per l’Associazione un minor onere ipotizzabile indicativamente in Euro 7.850,00.
Per il presente provvedimento non ricorrono i presupposti per la valutazione dell’impatto economico come risulta dal documento allegato. (all. 3).
3. Di approvare l’utilizzo, a titolo gratuito, da parte dell’Associazione Torino Teatro Operetta, del locale (sala conferenze – semi-interrato) sito nel Centro Polivalente di via Deigo 6, per lo svolgimento di corsi o attività per i quali occorre usufruire della sala conferenze posta al piano seminterrato con le attrezzature di amplificazione e video proiezione per un numero massimo di 150 giorni durante il periodo di vigenza della concessione.
4. Di demandare a successivo atto dirigenziale la concessione del locale e l’approvazione del disciplinare di concessione.
5. Di dare atto che le somme dovute dal Concessionario quale compartecipazione alle spese per riscaldamento, acqua ed energia elettrica calcolate forfettariamente per il periodo oggetto di concessione in Euro 1.800,00 annui rapportate in proporzione al periodo di effettivo utilizzo, saranno versate dal Concessionario a fronte di richiesta del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori. Saranno altresì a carico del concessionario le spese per la tassa raccolta rifiuti limitatamente alla superficie dei

locali dati in concessione.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 17 voti favorevoli, 3 non voto (Balena, Badini Confalonieri e Poggio) e 2 fuori aula (Ambrogio e Gamba)

DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.